

MAULANA AZAD NATIONAL URDU UNIVERSITY

# URDU UNIVERSITY

*News magazine*



Issue : No. 11

July, 2006

## From the Vice-Chancellor's Desk :

The University besides implementing objectives of the Act effectively is striving to offer the programmes, which are relevant in the present-day society, so that soon after completion of the programme, the students of MANUU can get employment and can compete with the best in the market.

I am pleased to announce that over 75% of the students who have completed MBA (campus mode), got placement in reputed organizations. One fifth of the students of M.A. English are already been appointed as lecturers in reputed colleges. Similarly almost all the students of Diploma in Education and B.Ed. programmes have been absorbed in schools across India. Thus, the connotation that education in non-English media is not viable seems to be not true.

Likewise, encouraging responses are being

regularly received from students who successfully completed distance mode programmes of MANUU. They are not only successful in getting in new jobs but are also being promoted in their respective organization. The programmes of the University are reaching to farthest corners of the country by distance mode, thus making impact on their social status.

I wish that, the University may take up a project to monitor the impact of the University on the target group and contribution in their progress in the socio-economic status. The University intends to contribute to the national mission of "Education for All" by reaching out to every nook and corner of the country especially through distance mode. The University would continue to make special efforts to promote the education of women.

Considering the aspect of employment of the target group, the University shall soon be

**Urdu University News Magazine** Issue No. 11 July 2006

Public Relations Department, MANUU, Gachibowli, Hyderabad - 500 032, A.P.

Phone: 040- 23006606, University Fax: 23006603 / 23006606 E-mail: shujath@manuu.ac.in

Chief Patron: Prof. A. M. Pathan, Vice-Chancellor Publisher : Mr. Farooq Ahmed KAS, Registrar  
Editor : Dr. Mohd. Shujat All Rashed, I/c Public Relations Department

Editorial Board: Prof. S.A. Wahab, Dr. Mohd. Zafaruddin, Dr. Abbas Khan,  
Dr. Gulfishaan Habeeb, Dr. Syed Mustafa Kamal



starting vocational programmes in different trades with the approval of the relevant statutory bodies in 4 cities. I hope, that these courses, which have high employment potential will certainly lead to the upliftment of the downtrodden sections of the society. Similarly, attempts are being made to start Para-medical courses. A compulsory non-credit course in proficiency in English is offered to all the regular students to improve their job competency. A Placement cell shall also be established to assist the students in finding suitable jobs.

There is great improvement in the infrastructure of the University headquarter now. The construction work of the Lecture Hall Complex, DDE, Staff quarters, VC's Lodge, Guest House complex, student hostels is in the final stage of completion and shall be hopefully ready in the next three months. In addition to this, Urdu Museum, Instructional Media Centre and Library buildings are also under construction.

The University had submitted proposals to the UGC for strengthening the existing departments and for faculty positions for the new departments. It gives me pleasure to state that 152 posts (teaching and non-teaching) have been sanctioned and the notifications will be issued shortly.

Another important milestone in the history of the Urdu University is the establishment of the "Centre for the Professional development of Urdu Medium Teachers". The objectives of the Centre is to train the teachers of Urdu medium schools and colleges in their respective subjects, and equip them with the latest techniques of teaching and abridge with happenings in the subjects. This centre is unique and will contribute immensely to the cause of the promotion of Urdu medium education.

In conclusion, I would like to thank the Ministry of Human Resource Development, Govt. of India, UGC and other governmental agencies for their support and cooperation for the development of the University.

(A.M. Pathan)

### Centre for Professional Development of Urdu Medium Teachers

The Maulana Azad National Urdu University has embarked upon the finer aspect of providing opportunities to the teacher educators all over the country by providing quality inputs which would help them to guide the students and learners under their ambit.

With an aim to upgrade the knowledge and skills of the in service Urdu medium school teachers and to make them acquainted with the latest information and changing trends in education, the University Grants Commission has approved the proposal for setting up of a Centre for Professional Development of Urdu medium Teachers.

The Centre for Professional Development of Urdu Medium Teachers would surely become a landmark in the years to come. In this connection a meeting of the Advisory Committee was convened on 20th June, 2006 in the Conference Hall, Administrative Building, MANUU to work out Modalities, Type of Training programme and Action Plan for effective functioning of the Centre. Distinguished members from the field of education assembled and guided the destiny of the fledgling University.

### UNIVERSITY HEAD QUARTERS: PHONE NUMBERS/FAX

Vice-Chancellor's Office: 040-23006601  
Finance Officer: 23006604  
Controller of Examinations: 23006605  
Coordinator / Dy. Registrar SC/ST Cell: 23006607  
Dept. of Translation: 23006609

Registrar's Office: 23006602  
Director DDE : 23006121  
I/c PRD : 23006606  
Library: 23006608  
Edu. Dept. : 23006040

University Fax No.: 23006603

EPABX: 23006612-13-14-15 (Extensions: Edu. Dept.102, I/c PRD 104, Library 105, Dept. of Translation 110, Purchase & Store Section 221, COE 115, Exam Branch 117 & 118, Reader, DDE 121, Directorate of Distance Education 123 & 222, Asst. Director DDE 126, Asst. Registrar Exams 122, Asst. Registrar DDE 125, Dy. Registrar Exams 127, Women's Educ. 201, Finance Officer 203, Asst. Registrar Acad. 204, Asst. Registrar Admn. 209, Dy. Registrar SC/ST Cell 210, Asst. Registrar Finance 211, Vice-Chancellor's Office 220, Director DDE 305)

**UNIVERSITY COLLEGE:** College of Teacher Education, Kursu Raj Bagh, Near Hurriyat Office, Srinagar – 190 008

**CAMP OFFICE (Jammu):** # 64, Lane No. 01, Gujjar Colony, Stadium Morh, Bye pass, Channi Himmat, Near Army Gate, Jammu – 180 015 (Fax. 01912572885)

### REGIONAL CENTRES

1. **Patna :** 2<sup>nd</sup> Floor, Bihar State Co-operative Bank Building, Ashok Rajpath, Near B.N. College, Patna - 800 004 South Bihar (Ph. & Fax 0612-2300413)
2. **Delhi :** B-1/275, Ground Floor, Zaidi Apartments, T.I.T. Road, Okhla, Jamia Nagar, New Delhi - 110 025 (Ph. 011-26934762, Fax 26838260)
3. **Bangalore :** Al-Ameen Commercial Complex, Room No. 08, Hosur Road, Near Lal Bagh Main Gate, Bangalore - 560 027 (Ph. 080-22228329, Fax 080-22246565)
4. **Bhopal :** # 12, Ahmedabad Palace Road, Koh-e-Fiza, Bhopal – 462 001, Madhya Pradesh (Ph. 0755-2736930)
5. **Darbhanga (North Bihar):** Darbhanga Super Market, Maula Ganj, Darbhanga – 846 004 (Telefax. 06272-221138)
6. **Srinagar :** College of Education, # 18B, Jawahar Nagar, Opp. Beeco Gallery, Srinagar 190 001 (Ph. 0914-2310221)
7. **Mumbai :** A-1, HS Ltd, F/16, Flat No. 4, 2<sup>nd</sup> Floor, Above Ram Dev Hotel, Sector – 5, Vashi, New Mumbai– 400 703 (Ph. 022-2549240)
8. **Kolkata :** Waqf Board West Bengal, Flat No. 5, 2<sup>nd</sup> Floor, 9A, Lower Range, Kolkata - 700 017 (Ph. 033-22894369, Fax. 22894568)

### STUDY CENTRES

**MAHARASHTRA (26):** Madinatul Uloom Junior College, Jagjivanram Road, Nanded - 431 604 (Ph. 02462-241612) ♦ Maulana Azad College, Rauza Bagh, P.O.Box: 27, Aurangabad - 431 001 (Ph. 0240-2381102) ♦ Al-Ameen Sec. & Higher Secondary School, Udgir, Dist. Latur 413 517 (Ph. 02385-256182) ♦ Marathwada Institute of Study & Research, Iqbal Nagar, Parbhani - 431 401 (Ph. 02452-221202) ♦ Anjuman Khairul Bashir Jaysingpur, # 321/1 Shahu Nagar, Jaysingpur, Kohlapur - 416 101 (Ph. 02322-228096) ♦ German Parkhar High School, Tal: Mandangad, Bankot - 415 201, (Ph. 02350-220310) ♦ Samadiya High School, 349, Samad Nagar, Kaneri, Bhiwandi - 421302 (Ph. 02522-225049, 224285) ♦ YEWS National High School for Boys & Junior College, Maulana Azad Road, Sarda Circle, Nasik - 422 001 (Ph. 0253-2594973) ♦ The Deccan Muslim Education & Res. Institute, K. B. Hidayatullah Road, 2390-B, New Modikhana, Pune - 411 001 (Ph. 020-26459613, 26354609) ♦ Islamia Junior College, Mominpura, Nagpur - 440 018 (Ph. 07105-2779697-98) ♦ Citizen Urdu High School, 565, North Kasba, Solapur - 413 007 (Ph. 0217-2628322) ♦ Jamia Polytechnic, Akkalkuwa, - 425 415 (Ph. 02567-252815) ♦ Mahad Millat, Golden Nagar, Malegaon, Nasik - 423 203 (Ph. 02554-233649, 232885) ♦ Shah Babu Urdu Jr. College, Patur, Dist. Akola - 444 501 (Ph. 07254-243247) ♦ Anjuman Khairul Islam Urdu High School, Anna Sagar Marg, CST Road, Near Kuria Bus Depo, Kuria (W), Mumbai - 400 070 (Ph. 022-25032392) ♦ National Girls' High School & Jr. College of Commerce, # 26, Prof. Annat Kanekar Marg, Behram Nagar, Bandra (East), Mumbai - 400 051 (Ph. 022-26474019) ♦ Shueb High School & Junior College, Mujahid Road, Near Kausa Qabrastan, Mumbra, Thane - 400 612 (Ph. 022-25490634) ♦ Fajandhar High School & Junior College, Vahoor, Mahad, Dist. Raigad - 402 301 (Ph. 02145-270079) ♦ Urdu Junior College of Arts, Comm. & Science, Karajgaon, Dist. Amravati - 444 809 (Ph. 07227-225231) ♦ Allama Siddique Ahmed Urdu High School, Pimpla (Dhagoda), Tq. Ambajogai, Beed - 431 517 (Ph. 02446-259583) ♦ Chand Sultana Urdu High School & Jr. College, Ahmednagar - 414 001 (Ph. 0241-2346434) ♦ Maulana Azad Urdu Girls High School & Hafiz Fazlurraheman Urdu Girls Junior College, Molvi Ganj, Dhulia - 424 001 (Ph. 02562-394542) ♦ Hind Samajik Sanstha, Daegloor, Dist Nanded (Ph. 02463-255706) ♦ Rahbar Convent School, Mahta Mill Road, Firdus Colony, Baidpura, Akola - 444 001 ♦ Syed Ajeeb Jagirdar High School, Kalgaoon, Tq. Ahmedpur, Dist. Latur - 413 515 (Ph. 02381-263938) ♦ MN Urdu High School & SM Urdu Junior College of Science, Darwha - 445 202 Yavatmal (Ph. 07238-255323)

**ANDHRA PRADESH (19):** Mumtaz College, Malakpet, Hyderabad - 500 036 (Ph. 040-24069155) ♦ Princess Shehkar College for Women, Purani Haveli, Hyderabad - 500 002 (Ph. 040-24524306) ♦ Govt. Girls High School, 2nd Lancer, Golconda, Hyderabad - 500 008 (Ph. 040-23210316) ♦ P.G. College, Sardar Patel Road, Secunderabad - 500 003 (Ph. 040-27902169) ♦ Al-Madina College of Education, Salemnagar, Mahaboob Nagar - 509 001 (Ph. 08542-275093) ♦ Osmania College, Kurmool - 518 001 (Ph. 08518-240005) ♦ Osmania Degree College, Dorasanipalli, Proddatur - 516 360 (Ph. 08564-252528) ♦ Andhra Muslim College, Ponnuru Road, Guntur - 522 003 (Ph. 0863-2223684) ♦ Tabarak Public School, #4-2-45, Hatai Street, Nizamabad - 503 001 (Ph. 9440603210) ♦ University Arts & Science College, Subedari, Warangal - 506 001 (Ph. 0870-2455591, 2455592) ♦ Crescent School, H.No.2-8-237, New Mukarampura Street, Karimnagar - 505 001 (Ph. 0878-251216) ♦ City Gems English Medium School, Ashok Road, Adilabad 504 001



(Ph. 08732-224936) ♦ Govt. Jr. College for Girls', Nalgonda 508 001 (Ph. 08682-244493) ♦ Govt. Jr. College, Sirpur, Kagaznagar 504 296 (Ph. 08738-238132) ♦ Hussaini College of Education, Venkatampet, Near Udayagiri, Dattalur Mandal Nellore 524230 (Ph. 08620-227255) ♦ Zilla Parishad Urdu High School, Gurram Konda - 517 297, Chittoor (Ph. 08586-250139) ♦ Shari'ah Health & Educational Society, # 18/556, Upstari, Big Bazaar, Nellore - 524 001 (Ph. 0861-2962404), ♦ Masoodia Junior College, Beside Masoodia Arabic High School, Adoni - 518 301 (Ph. 08512-252425) ♦ Adarsa Junior College, Giddalur - 523 357, Prakasam (Ph. 08405-243347) ♦ Shamsi Girls

**UTTAR PRADESH (15):** Shibli National College, Azamgarh City, Azamgarh - 276 001 (Ph. 05462-221672, 220840) ♦ Shamsi Girls Inter College, Domehla Road, Rampur - 244 901 (Ph. 0585-2324616) ♦ Faiz-e-Aam Muslim Inter College, Sheikpurjafar, Raunahi post, Faizabad - 224 182 (Ph. 9936088199) ♦ Faiz-e-Aam College, Meerut - 250 002 (Ph. 0121-2423957) ♦ Jannat Nishan Urdu College, Peer Ghail, Khokran, Moradabad - 244 001 (Ph. 0591-2315287) ♦ Dr. Iqbal Library, 89/226, Bans Mandi, Kanpur 208 001 (Ph. 0512-2555413) ♦ Islamia Girls Inter College, Civil Lines, Bareilly - 243 001 (Ph. 0581-2570903) ♦ Amiruddaula Islamia Degree College, Lucknow - 226 001 (Ph. 0522-2225676) ♦ U.P. Rabita Committee, Azad Nagar, Doodhpur, Aligarh - 202 002 (Ph. 0571-2502273) ♦ Mohammadiya Girls High School, Qari Nagar, Lalgopalgunj, Allahabad - 229 413 (Ph. 05335-252277) ♦ Islamia Degree College, Deoband, 247 554 (Ph. 01336-225507) ♦ F.D. Islamia High School, Bilaspur, Muzaffarnagar (Ph. 0131-2401879, 2404543) ♦ H.M.B. Iqra Inter College, Ambaheta Peer, Saharanpur (Ph. 01331-25449, 25229) ♦ Moon High School, Imrangunj, Sabrahad, Jaunpur - 223 101 (Ph. 05453-22807) ♦ Jamia Misbahul Uloom, At: Chaukonia P.O. Bharat Bhari, Dist. Siddarthnagar

**KARNATAKA (15):** Bi Bi Raza Degree College for Women, Rauza Buzurg, Gulbarga - 585 104 (Ph. 08472-267587) ♦ Shaheen Urdu High School, Ahmed Khan, Gola Khana, Bidar - 581 401 ♦ Al-Mahmood Composite Arts & Sc. College, Dr. Ram Manohar Lohia Nagar, Shimoga - 577 202 (Ph. 08182-222400, 220104) ♦ Al-Ameen Arts, Sc. & Com. College, Hosur Road, Bangalore - 560 027 (Ph. 080-22222402), ♦ Govt. Junior College for Boys, Koppal - 583 231 (Ph. 9343300803, 9845001032) ♦ Govt. Jr. College for Boys, Raichur - 584 101 (Ph. 08532-233364) ♦ Anjuman Teachers Training Institute, Ghantakeri, Hubli - 580 020 (Ph. 0836-2367749) ♦ Tauheed Pre-University College of Arts & Science, Dandeli - 581 325 (Ph. 08284-230667) ♦ Farooqia Boys High School, Umar Khayam Road, Tilak Nagar, Mysore - 570 021 (Ph. 0821-2490710) ♦ Anjuman Arts, Science & Science College, Anjumanabad, Bhatkal - 581 320 (Ph. 08385-526443) ♦ Hasanath College for women, No. 43, Dickenson Road, Bangalore - 560 042, ♦ Khairmohammed Pathan High School, Vidyanagar Nipani - 591 237, (Ph. 08338-221138), ♦ Sanjar Urdu High School, Banagera Street, Harapanahalli, Dist. Davangere - 583 131 ♦ Sonia Gandhi D.Ed. (TCH) Urdu Training Institute, Opp Urdu High School, Edgah Road, Bellary - 583 102 (Ph. 09880900729, 09448217692) ♦ All Ittehad Mahila ITI Training Centre, Samruddi Complex, Mulangund Road, Gadag - 582 103 (Ph. 08372-239584, 221801)

**BIHAR (9):** North Bihar (7) Noble Children's School, Maripur, Muzaffarpur (Ph. 0621-2221146) ♦ Millat Kasturba Gandhi Mahila Inter College, Station Road, Samstipur - 848 110 (Ph. 06274-220686) ♦ Crescent Institute of IT & Public School, Sir Syed Nagar, Kishanganj 855 - 107 (Ph. 06456-222153, 233212) ♦ SAMM High School, Under BHHARAVAS, Momin Manzil, Hospital Road, Madhubani- 847 211 (Ph. 9431403486) ♦ PK College of Professional Studies, Near Town Hall, Lal Bagh, Darbhanga - 846 004 (Ph. 06272-254038, 252834) ♦ Indian Public School, Rajopli, Dumra Road, Sitamarhi 843 302 (Ph. 08992022376) ♦ Jamia Ibn Taimiya Madinatussalam, At Post Chandanbara, Dist East Champaran 845 312 (Ph. 06250-240005) South Bihar (2) Bihar Modern School, Mohalla Garhpur, Bihar Sharif, Nalanda - 803 101 (06112-223036) ♦ Al-Hira Public School, Sharif Colony, Baripath, Patna 800 006 (Ph. 0612-2660644)

**WEST BENGAL (3):** The Muslim Institute, 21-A, Haji Md. Mohsin Square, Kolkata - 700 016 (Ph. 033-2162843, 2444876) ♦ Anwarul Islam Education Complex, Bustin Bazar, Asansol - 713 301 (Ph. 0341-3094925) ♦ Titagarh Anjuman Gharibul Muslemeen High School, Purana Bazar, Tilagarh, (Ph. 03357-2501-2662)

**KERALA (2):** Markazu Ssaquafathi Ssunniya Al-Islamia, Markaz Complex, I.G.Road, Calicut - 673 004 (Ph. 0495-2720945) ♦ Sadiya Arts & Science College, Sa-adabad, Deli, Kaland, Kasargod - 671 317 (Ph. 04994-238214)

**DELHI (2):** Shafeeq Memorial Sr. Secondary High School, Bara Hindu Rao, Delhi (Ph. 0863-2223684) ♦ Jamia Millia Islamia, Dept. of Urdu, Okhla, New Delhi 110 025 (Ph. 011-26981717 (ext. 2833))

**RAJASTHAN (2):** Maulana Abul Kalam Azad Muslim Senior Sec. School, Pal Link Road, Kamla Nehru Nagar, Jodhpur 342 009 (Ph. 0291-2752850) ♦ Institute for Non-formal Education & Research, # 11/880, Azad Nagar, Khanpura, Ajmer 305001 (Ph. 0145-2441475)

**JAMMU & KASHMIR (7):** Department of Urdu, University of Jammu, Babasaheb Ambedkar Road, New Campus Jammu - 180 001 (Ph. 0191-2458306) ♦ Dept. of Urdu, Govt. Degree Collg, Rajouri - 185 131 (Ph. 01962-262510) ♦ GR Azad Institute of Information Technology & Education, Near Dak Banglow, Doda - 182 202 (Ph. 01996-233552) ♦ Dept. of Urdu, University of Kashmir, Srinagar ♦ Govt. Degree College, Poonch - 185 101 (Ph. 01965-220231) ♦ Asraria Farida High School, Batote - 182 143 (Ph. 01998244391, 09419166055) ♦ Govt. Higher Secondary School, Kishtwar - 182 204 (Ph. 9419154153)

**TAMIL NADU (1):** Islamia College, New Town, Vaniyambadi - 635 752 (Ph. 04174-2352206)

**CHATTIS GARH (1):** Urdu Talimi Majlis, Ahsan Manzil, Eidgah Road, Bilaspur - 495 001 (Ph. 07752-222404)

**MADHYA PRADESH (3):** Dr. Zakir Hussain Teachers Training Institute, Station Dargah Road, Burhanpur 450 331 (Ph. 07325-243900) ♦ Islamia Institute of Computer Science & Management, # 2/2, Old Palasia, Indore - 452 001 (Ph. 0731-2562399) ♦ Rajeev Gandhi College, # E-8, Trilanga Colony, Shahpura, Bhopal - 463 039 (Ph. 0755-2561353)

**GUJARAT (1):** Majlis-e-Dawatul Haq, Sadatnagar, Near Bus Stop, Post Unn, Surat - 394 210 (Ph. 0261-2750294)

**PUNJAB (2):** Aalishan Model School, Bhumsimlaur, Malerkotla - 148 023 (Ph. 01675-324078) ♦ Shanti Devi Memorial Institute of Language, # 123, Keshoram Complex, Community Centre, Burail, Sector 45, Chandigarh - 160 022 (Ph. 0172-3099440)

#### B.ED. PROGRAMME CENTRES

♦ Al-Ameen College of Education, Al-Ameen Campus, Hosur Road, Bangalore - 560 027 ♦ Rajeev Gandhi College of Education, # E-8, Trilanga Colony, Shahpura, Bhopal - 463 039 ♦ Unity Degree College, Post Box No. 23, Barwan Kalan, Hardoi Road, Lucknow ♦ Department of Education, Jama Millia Islamia, Jamia nagar, New Delhi - 110 025 ♦ Patna Training College, Opp. Fakirwara Majid, Dayapur Gola, Patna 800 004

#### Regional Centre, Delhi :

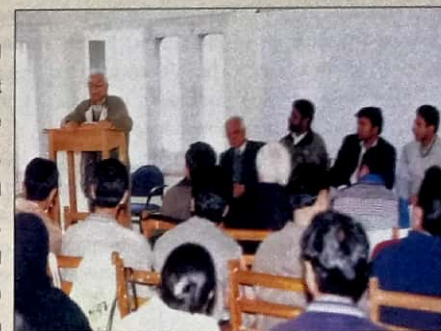
Under the X<sup>th</sup> Plan Scheme the UGC has sanctioned the establishment of the Centre for Jawaharlal Nehru Studies at the Regional Centre Delhi . Under this, the Regional Centre, Delhi has successfully organized a One day seminar on "Nehru's vision on Indian Languages with special reference to Urdu" on 18th March, 2006, which was inaugurated by Mohd. Hamid Ansari, IFS, Chairman, National Commission of Minorities, Government of India and Mrs. (Dr.) Syeda Hameed, Member, Planning Commission, Govt. of India, was the Chief Guest. The seminar was presided by Prof. A. M. Pathan, Vice-Chancellor, MANUU.

Regional Centre, Delhi also organized a small function to distribute SAF-Madanjeet Singh Scholarship on 29th April, 2006. Dr. Khawaja M. Shahid, Joint Secretary, UPSC, New Delhi was the Chief Guest of the function and he distributed the Scholarship to 11 M.A. Urdu students for the academic year 2005-06.

Regional Centre, Delhi conducted the Coordinators' meetings of 21 Study Centres falling under the jurisdiction of RC, Delhi.

#### COLLEGE OF TEACHER EDUCATION, SRINAGAR:

The college which started functioning in Regional Centre building in Jawahar-nagar shifted to an independent building hired in the vicinity at Rajbagh. The college observed winter break upto 12th February, 2006. However, this period was gainfully utilized for creating infra-structural facilities-919 books were produced for the library, furniture, almirahs and racks were also arranged for the library. A full fledged computer lab was established in the college with eleven systems and other allied equipments including



Handicam etc. Teaching lab and a science lab were sufficiently equipped to meet requirements of B.Ed. course. A series of lectures were arranged by eminent professors after the winter break.

On 17th April, 2006, Dr. Agha Ashraf Ali, an eminent professor of education and an intellectual delivered a lecture on "Maulana Azad and his educational ideas". It was followed by a long session of interaction with the students and the staff of the college. Dr. Nazir Ahmad Nadeem, Professor of Education, University of Kashmir delivered an extension lecture on "Importance of Teacher Education" on 15th of June, 2006. The lecture was followed by a very healthy discussion among the students, staff and the speaker. Having started the 1st batch very late, the college had to run two batches concurrently. The admission to the second batch was advertised in the month of February 2006. An entrance test was conducted for 233 students at two centres, one in Srinagar and another in Jammu on 9th April, 2006. The 1st list of selected students was issued on 18-4-2006 and the admission process stands completed and classes started from 8th of May 2006. Hundred students have been admitted to the course, 25 students are from outside state J & K (24 from Bihar and 1 from UP), 75 students are from the state (69 are from Srinagar, and 6 from Jammu region).



## SCHOOL OF COMMERCE AND BUSINESS MANAGEMENT

The Department of Business Management was established under the School of Commerce and Business Management. MBA programme started from the academic year 2004-05 with Dr. Mohammed Abdul Azeem as the Incharge of the department.

**Industrial visits** to organisations like Coca Cola Bottling Plant in Hyderabad, Vishakapatnam Steel Plant, National Thermal Power Corporation in Vishakapatnam, etc. were undertaken.

**Case studies** involving Critical Management aspects in the functional areas of Marketing, Human Resources, Finance, Strategic Management etc. were taken up.

**Role plays** giving the students a feel of what each role has and the expectations from the particular role were evolved & practiced.

**Group discussions** to improve the thinking process and bring out the best in a given situation were conducted.

**Guest Lectures** were delivered to expose the students to the experience of Industry experts so that they are aware of the expectations from them in a business work environment.

**Personality development** sessions such as public speaking, presentation skills, problem solving sessions, decision making skills, communication skills, mock sessions, body language behaviour, exercises on listening skills, team building etc. to develop the overall personality of the students were conducted.

**Campus Placements of MBA First Batch students (2004-05):** The students of the first batch of MBA (2004-06) of this University have been selected through campus interviews in various companies. 14 students appeared in an interview and seven got selected. In the MBA (2004-06) 70% of the first MBA students got placement through Campus recruitment.

**Sanction of Major Research Project :** The UGC has sanctioned the Research Project entitled "Online Deliver of Management Education - Challenges and Opportunities in India" to Dr. Mohammed Abdul Azeem, Incharge, Department of Business Management, MANUU. The project is allotted under the scheme of UGC support for Major Research Project in Humanities, Languages and Social Sciences to University teachers. The duration of the project is 30 months starting from 1st July, 2006 and the total sanctioned amount is Rs. 6.01 lakhs.

## SCHOOL OF MASS COMMUNICATION AND JOURNALISM:

The Maulana Azad National Urdu University, Hyderabad, on September 13, 2004 launched its M.A. degree programme in Mass Communication and Journalism. The objective of the programme is to produce professionals in the area of Mass Communication and Journalism, who are comfortable in Urdu language, and are capable of contributing to the society, in particular the Urdu speaking population of the country. In the long run, the department of Mass Communication and Journalism proposes to produce professional journalists, intellectually profound and well trained in print and electronic media, capable of protecting and promoting the use of Urdu language. In this endeavour, the department plans to build high standards of research and proposes to launch doctoral as well as graduate programs. The department intends to run short term courses for working Urdu journalists. The admission into MA Mass Communication and Journalism is through entrance test.

The permanent faculty consists of Professor M. Asad Nizam, Head & Dean and Mr. Aftab Alam Baig, Lecturer. Mr. Abdul Muqsit, Lecturer, Department of Computer and Informatics, takes classes on Information Technology courses. In addition guest faculty is employed on contractual basis to teach some papers of the course.

Practical exercises were conducted at MANA TV and the students produced two video productions of 15

minutes duration each. The 1st video was on courses being offered for Women Studies at MANUU and activities of the Centre for Women Studies at MANUU. The second video programme was on admission procedures for various courses being run by MANUU both in distance mode and conventional mode. In addition the following activities were organized:

- Educational visit of the semester 3 students to MANA TV, Hyderabad
- Participation of the semester 3 and semester 1 students in a conference on "Role of Media in Strengthening Civil Society" organized by SPAN Magazine (Urdu), at Hyderabad
- Participation of semester 1 students in 'Zor Sadi Taqreeb' celebrations. Several of the students won 1st and other prizes in Quiz, Debate, and Essay writing.
- Ms. Sameena Batra an independent filmmaker from New Delhi presented some of her documentaries to the students.
- Visit of the students of semester 1 to the offices of prominent Urdu newspapers was organized.

For 2<sup>nd</sup> semester students, a radio production workshop was held at AIR from May 1-8, 2006. The students produced 3 programs that will be presented as examination material. Similarly students of 4<sup>th</sup> semester made four Quickies, four news features & eight In-camera edit exercises during their final semester. Further final semester students produced 18-22 minutes video productions on MANUU and Mecca Mosque. Training was provided on camerawork, editing and graphics.

In addition, the following activities were organized during the semester:

- Guest lecture on advertising by Mr. Mubasshir Ansari, Former Director, A & M Consultant Advertising and Market Research.
- Some students participated in a seminar on "Urdu and New Media" organized by BBC
- Guest lecture on Cyber journalism by Mr. Khalil-ur-Rehman, owner and editor of Urdu Times, New York
- Students participated in a 3-day conference organised by 'South Asia Free Media Association' (SAFMA) at Ramoji Film City, Hyderabad
- Guest lecture on Adventure Sport by Ms. Safoora Amer, as part of exposure towards Radio Program Production
- Students were taken for Educational trip to the Andhra Pradesh Legislative Assembly

**Student's Grievance Cell :** In order to keep pace with the competitive and technically advancing world, MANUU has always been promoting all kind of support to its learners. The establishment of the "Student's Grievance Cell" is also one of the steps taken toward enhancing the quality of education to develop responsive and accountable attitude among University officials to ensure that there is no laxity.

Therefore, with a view to minimise the communication gap and feeling of injustice, dissatisfaction and indifference among students, the Student's Grievance Cell of MANUU came into existence.

The formation of the Student's Grievance Cell is to promote and maintain a conducive and unprejudiced educational environment to lessen the condition felt to be oppressive or dissatisfied.

To arrive at a decision / solution to the grievances of students, prompt action is initiated. Grievances are carefully examined and analysed to find out the best possible methods of setting it.

Under the supervision and direction of Mr. Farooq Ahmed, Registrar, Mr. Azhar Hussain Khan, Asst. Registrar has been entrusted the responsibility of I/c Student's Grievance Cell to look after the responsibilities of planning, monitoring and evaluating the student's grievances.



## **LIBRARY**

The University library received 181 books on Women's Studies from San Diego University, USA and 13 books by Dr. Taqui Abidi of Canada as gifts.

The total holdings of the library as on 1st June 2006 are : Books - 16353, Journals in Urdu - 23, Journals in English - 75, Bound Volumes of Journals - 126, Magazine - 21, Newspapers - 10. The library has received additional grants of 25 lakhs for books, 25 lakhs for computerisation and equipments and 3.5 crores for construction of library building.

## **DEPARTMENT OF ENGLISH**

Students of M.A. English from Maulana Azad National Urdu University have once again proved the advantage of doing the M.A. English programme from the Urdu University. Within the first two years of starting the M.A. English programme under the in-charge of Dr. Gulfishaan Habeeb, three students of the first batch (2004-05) have landed prestigious jobs as Lecturers in English in reputed colleges even before the announcement of the final result.

From the academic year 2006-07, the Department of English offers M.Phil programme as well. The response to the M.Phil programme is extremely encouraging.

The response to the non-credit Proficiency in English course offered by the Department of English to the students of MANUU from various departments pursuing their education with Urdu as the medium of instruction has also been satisfactory. The Department of English was pleased to have Prof. E. Nageswara Rao, Retd. Professor of English, Osmania University as Guest Faculty.

April 3, 2006 proved a sad day for the department. It was on this day that Prof. G. V. Raj, Guest Faculty suffered a massive cardiac failure and passed away. His services to the department since its inception will be remembered with pride.

Prior to his appointment as Guest Faculty, Department of English, Prof. G. V. Raj had served as Academic Consultant in the Translation Division and produced course material for the Directorate of Distance Education, MANUU.

In January 2006, Dr. Gulfishaan Habeeb, Incharge Department of English, presented a paper "Strategies for Communication Skills Development" at the International Congress of English Grammar at Salem, T.N. Her paper titled "Women in Literature: the submissive and the aggressive" has been accepted for presentation at the UGC sponsored National Seminar at Erode, T.N. from 3rd July to 5th July. At the UGC National Conference, she also served as Chairperson at a Panel Discussion apart from Chairing Paper Presentation Session. She has also participated in the National Seminar organised by CCL, at Hyderabad Central University. Mr. Somapalyam Omprakash has recently joined the department as Lecturer.

### **Remedial Coaching Centre for Minorities:**

The newly established Remedial Coaching Centre for Minorities will cater to the academic needs of the regular students of MANUU (B.Ed. and PG programmes). The aim of the remedial coaching is to offer intensive coaching to the less meritorious students and help them to fare better in the examinations. The 20:1 ratio of students and counsellors ensures individual attention. The students will receive the necessary guidance in improving their percentage of marks. The Vice-Chancellor Prof. A. M. Pathan has nominated Dr. Gulfishaan Habeeb, Incharge, Department of English as Coordinator of the Remedial Coaching Centre for Minorities.

## **DIRECTORATE OF DISTANCE EDUCATION**

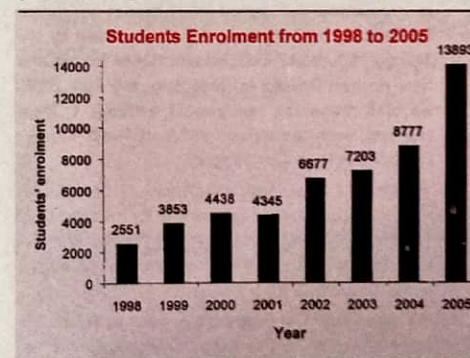
The Directorate of Distance Education during the academic year 2005-2006 has introduced two new programs, viz., MA (History) and Diploma in Education (DPE). MA History has been developed indigenously by the Directorate with the help of subject experts. The Diploma in Primary Education is a Joint Diploma Program with IGNOU, this is a second program that has been launched in collaboration with IGNOU. The Department of Distance Education has established an Academic Unit of the Directorate. The Directorate has submitted proposals for core faculty positions for various optional subjects offered by DDE to the University Grants Commission.

**PROGRAMMES ON OFFER:** The following are the programmes on offer in the Distance Mode by the DDE:

**Post Graduate Programmes:** M.A. Urdu, M.A. History, M.A. English; **Degree Programmes:** Bachelor of Arts, Bachelor of Science, Bachelor of Commerce, Bachelor of Education; **Diploma Programmes:** Diploma in Teach English, Diploma in Primary Education;

**Certificate Programmes:** Food & Nutrition, Proficiency in Urdu through English, Proficiency in Urdu through Hindi, Functional English for Urdu Speakers

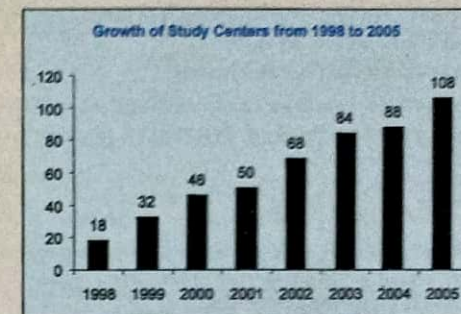
**STUDENT ENROLMENT:** During 2005-06 over 13,800 new students were enrolled in PG, Degree, Diploma and Certificate programmes of DDE. The following is the graph depicting student enrolment pattern since 1998.



The Directorate has enrolled over 300 non-Urdu speaking SC/ST candidates from Jammu and Kashmir region during the year 2005-2006.

**STUDY CENTERS/PROGRAMME CENTERS:** In the

DDE, based on student response and admissions to UG/PG programmes of distance mode, 20 new study centers were established during 2005-06. Now the total number of study centers is 108. The growth of study centers since 1998 is depicted in the following illustration:



**PROPOSED NEW PROGRAMMES:** The DDE has initiated to introduce new optional subjects in the Graduate programmes. For the academic year 2006-2007, courses in Geography and Islamic Studies shall be introduced in addition to the optionals already available.

As per the recommendations of the Academic Council, English has been made a Compulsory Language course in the second year also. This course shall be introduced in the next academic year.

The DDE has identified few para-medical and vocational programmes to be introduced in the near future. These programmes shall be developed by the Directorate in collaboration/Cooperation with other agencies which are offering such programmes.

**SOUTH ASIA FOUNDATION SCHOLARSHIPS:** The DDE has received 150 scholarships for post-graduate students of distance mode programmes from South Asia Foundation which have been disbursed to students enrolled in M.A.(Urdu) and M.A. (History) programmes.

**SYLLABI REVIEW:** The DDE has initiated revision of the existing syllabi/Self-Instructional Material (SIM), during 2005-2006. The revised material shall be introduced in a phased manner from the next academic year.

**MEMORANDUM OF UNDERSTANDING:** The Directorate has entered into a Memorandum of Understanding (MOU) with Uttaranchal Open University



(UOU), Haldwani to share the course material developed by MANUU initially with Urdu as language and as Optional in Degree programmes.

The Directorate of Distance Education is in the process of entering into MOU with Jamia Millia Islamia in India and other Universities in South Asia for sharing/exchanging of programmes and faculty for research activities and training etc.

#### TRAINING PROGRAMMES/MEETINGS:

- The DDE has organised meetings of the Co-ordinators of the Study Centres at the following places during 2005-06:
  - Delhi
  - Bangalore
  - Mumbai
  - Kolkata
  - Jammu
- Training for the staff of Regional Centers was organized at the University Headquarters in the months of July and October 2005.
- An Orientation Programme for B. Ed Programme in charges/Academic Counsellors was organized during February 2006 inviting resource persons from IGNOU.
- The DDE has organized a one-day seminar sponsored by South Asia Foundation (SAF) on "Regional Co-operation and importance of Globalization".

**DISTINGUISHED VISITORS:** Sir John Daniel, President, Common Wealth of Learning visited the Directorate of Distance Education on 14th February 2006.

#### STAFF PARTICIPATION OF DDE IN SEMINARS, SYMPOSIA, CONFERENCE, WORKSHOP ETC.

- Prof. KR Iqbal Ahmed, Director DDE attended the International Conference on Open Learning and Distance Education, organised by ICDE-2005, at IGNOU, New Delhi during November 19-23, 2005.
- Dr. S.S.M.M. Farooqui, Professor, DDE delivered a lecture on Evaluation in Education in Refresher Course organised by UGC Academic Staff College of Osmania University, Hyderabad on 16 March, 2006.
- Dr. S.S.M.M. Farooqui, Professor, DDE delivered a lecture on Strategies to deal with Gender Violence, Role of Judiciary, NGOs and Government on International Women's Day organised by Centre for Women Studies, MANUU on 7th March, 2006.
- Dr. P.F. Rahman, Reader, DDE attended the International Conference on Open Learning and

Distance Education, organised by ICDE-2005, at IGNOU, New Delhi during November 19-23, 2005.

- Dr. Nikhat Jahan, Lecturer, DDE presented a paper "Maulana Azad ek sahib-e-tarz insha pardaz" in a seminar organised by MANUU to commemorate Maulana Azad's birthday on 10th November, 2005.
- Dr. Nikhat Jahan, Lecturer, DDE presented a paper on "Ehde Jadeed Mein Urdu Marsia" in World Urdu Conference organised by World Urdu Organisation during 13-16 January, 2006.
- Dr. Nikhat Jahan, Lecturer, DDE presented a paper on "Deccani shayeron ka tankheedi shavoor" organised by Department of Urdu, MANUU on 25th January, 2006.
- Dr. Nikhat Jahan, Lecturer, DDE presented a paper on "Naseeruddin Hashmi-mohsin-e-niswan" in a seminar on Naseeruddin Hashmi organised by Department of Urdu, University of Hyderabad, on 21st February, 2006.
- Dr. Nikhat Jahan, Lecturer, DDE attended the Refresher Course in Urdu organised by Center for Refresher Course, MANUU during 7-27 March, 2006.
- Dr. Ali Raza Moosvi, Assistant Director, DDE presented a paper entitled, Development Index for Forest fringe villages, in a Seminar on "Role of GIS in spatial technology n Environment Impact Assessment" organised by Osmania University during 2-7 April, 2005.
- Mr. Shaheed Khan, Assistant Director, DDE attended an International Seminar on the Dynamics of Teacher Education in a Globalized World organised by the Teacher Educators Cultural and Social Forum and New Horizon College in Bangalore, 4-6 April 2005. He also presented two papers entitled: 1. Slow Learners, new interventions and 2. ICT and Teacher Education in India (Joint Paper).
- Mr. Shaheed Khan, Assistant Director, DDE attended a Tourism Sensitization programme for the Officials of Tourism (State and Central), Travel Trade, Hospitality Business as Resource Person organised in Bangalore in 13th August, 2005.
- Mr. Shaheed Khan Presented a white paper on "the perspectives on the Eco tourism and its impact on the fragile tourist destinations of Karnataka" in a Consultation Workshop on Ecotourism: Policies for Karnataka, on Monday 21st November, 2005 organised by Ashoka Trust for Research In Ecology and the Environment, Bangalore

## ریجنل سنٹرس

دریجنگل ریجنل سنٹر: مولانا آزاد انسٹیٹیوٹ آف ڈسٹنس ایجوکیشن کے ریجنل سنٹر درہمکھنڈ کا قیام 14 فروری 2005ء کو عمل میں آیا تھا۔ اس ریجنل سنٹر کا دائرہ کار پورے شمالی ہند پر مشتمل ہے جو اردو کی کثیر آبادی کا علاقہ مانا جاتا ہے نیز اس کے تحت کئی نئے 'منہج' منظر پرستی اور مدعوینی میں اسٹیڈی سنٹر پیلیٹے سے کام کر رہے ہیں۔ تین سے اسٹیڈی سنٹر درہمکھنڈ، سیتا موہی اور مشرقی چمپارن میں قائم ہو چکے ہیں۔ علاوہ ازیں ڈاکٹر ڈاکٹر حسین نیجرس ٹریڈنگ کالج درہمکھنڈ میں ڈیپلوما ان پرائمری ایجوکیشن (DPE) کے اسٹیڈی سنٹر کے قیام کے سلسلہ میں ضروری کارروائی جاری ہے۔ مذکورہ بالا اسٹیڈی سنٹر کے علاوہ چیمبرہ میں اسٹیڈی سنٹر شروع کرنے کی ابتدائی تیاریاں چل رہی ہیں۔ اردو کی کثیر آبادی ہونے کی وجہ سے ہر جگہ سے خاطر خواہ اور امید افزا نتائج کی امید ہے۔ سالہا سالہ اسٹیڈی سنٹر اور آئی ٹی آئی کے دور میں انگریزی اور پیرسنگ کا قیام عمل میں آچکا ہے۔ ماہر ارضیات پروفیسر اے ایم پھان کی بہترین قیادت اور رجسٹرار جناب قاروق احمد ڈاکٹر قاسم صلیبی قیام کے سربراہان کے ساتھ ساتھ گنگن کو ہر طرف سے سرایا جا رہا ہے اور ماٹو کی مزید بہتر کارکردگی کی توقعات کی جارہی ہیں۔

سری نگر ریجنل سنٹر: مولانا آزاد انسٹیٹیوٹ آف ڈسٹنس ایجوکیشن کے قاسم صلیبی قیام سے پوسٹ گریجویٹ میں زیر تعلیم ریجنل کے 29 طلبہ و طالبات میں ساتھ ساتھ ایٹھا ڈیپارٹمنٹ (SAF) کی جانب سے سی کس سالانہ سائے چار ہزار روپے کا سہارا

ہوئے شلوک و شہادت کے ازالے اور اردو یونیورسٹی پر اعتماد بحال کرنے کی غرض سے نئے تعلیمی سال کے شروع ہونے سے پہلے بڑے پیمانے پر ایک روزہ 'مینار' مدھیہ پردیش اور چھتیس گڑھ میں اردو ذریعہ تعلیم اور مولانا آزاد انسٹیٹیوٹ اردو یونیورسٹی کے امکانات کا انعقاد 14 اپریل 2006ء کیا گیا۔ اس مینار میں بلور مہمان خصوصی گورنر مدھیہ پردیش ڈاکٹر بلرام جاکھڑ نے شرکت کی۔ اس کے علاوہ ایک 'نشست بہر شناسائی' کا اہتمام 25 مارچ کو ریجنل سنٹر کے دفتر میں کیا گیا جس میں اسکول کالج کے اساتذہ کے ساتھ ساتھ صحافیوں نے شرکت کی۔ اس نشست کا مقصد جہاں شہر کا کو اردو یونیورسٹی کے مقاصد سے آگاہ کرنا تھا وہیں ان کے تعاون سے ماہانہ کے پروگرام کو مقبول بنانا بھی تھا تاکہ زیادہ سے زیادہ افراد فائدہ اٹھائیں۔ شہر کے بلور خاص اس طرف توجہ دلائی کہ مدھیہ پردیش اور چھتیس گڑھ کے مختلف علاقوں میں مینار کا انفرسٹرکچر کے نیز اشتہاروں کے ذریعے یونیورسٹی سے متعلق معلومات کو عام کرنے کی ضرورت ہے۔ بھوپال ریجنل سنٹر کے زیر نگرانی برہان پور ڈیپارٹمنٹ اور اردو بھوپال میں اسٹیڈی سنٹر اور ایک بی ایڈ پروگرام سنٹر کام کر رہا ہے۔ ان سنٹروں میں تقریباً 500 طلبہ و طالبات قاسم صلیبی قیام کے تحت زیر تعلیم ہیں۔ رواں تعلیمی سال میں ایبھن شوپوری پراسیڈنٹ (چھٹنڈواہ) کھنڈہ جنیل پور یونیورسٹی اور آسٹریلیا وغیرہ اضلاع میں اسٹیڈی سنٹر قائم کرنے کی پیش رفت ہو رہی ہے۔

تعلیم کی گئی۔ ڈاکٹر عبدالرشید خاں کے بحیثیت ریجنل ڈائریکٹر سرینگر 23 مارچ 2006ء کو جائزہ حاصل کرنے کے بعد اس تقریب کا انعقاد عمل میں لایا گیا تھا۔ ڈاکٹر رشید خاں گزشتہ 14 سال سے ریاست جموں و کشمیر کے تعلیمی بحیثیت سیکشن گریڈ لیکچرر کام کر رہے تھے۔ اسی دوران 3 اپریل 2006ء کو جموں میں ریجنل سنٹر سرینگر کے ایک آفس کا جنسی بہت جموں کے مقام میں بابا غلام شاہ یونیورسٹی راجوری کے وائس چانسلر جناب مسعود چوہدری نے افتتاح انجام دیا۔ یونیورسٹی کے وائس چانسلر پروفیسر اے ایم پھان رجسٹرار جناب قاروق احمد اور ڈاکٹر محمد صلیبی قیام قاسم صلیبی قیام کے ڈاکٹر کے آرا قیام احمد اس تقریب میں موجود تھے۔ اسسٹنٹ ریجنل ڈائریکٹر ریجنل سنٹر سرینگر جناب عبدالغنی کو اس کیپ آفس کا انچارج سونپا گیا ہے۔

بھوپال ریجنل سنٹر: ریجنل سنٹر بھوپال کا قیام پچھلے سال ماہ فروری میں ہوا تھا۔ ذاتی طور پر مختلف علاقے اندر مطالعہ مندوس اور گنگا کا دورہ کر کے یونیورسٹی اور اس کے ایکڑیک پروگراموں سے اردو عام کو روشناس کرانے کے درمیان اس بات کا شہرت سے اعزاز ہوا کہ مدھیہ پردیش اور چھتیس گڑھ کے علاقوں میں عوام اردو یونیورسٹی سے بہت کم واقف ہیں۔ ماضی قریب میں ان علاقوں میں فرضی یونیورسٹی کے پھیلنے نیت و رک سے لوگ اس قدر خائف ہیں کہ وہ اردو یونیورسٹی کو بھی شک کی نگاہ سے دیکھتے ہیں۔ عوام کے دل و دماغ میں گہرے



بھوپال ریجنل سنٹر چھٹنڈواہ کے گورنر مدھیہ پردیش ڈاکٹر بلرام جاکھڑ نے اسٹیڈی سنٹر کے قیام کا افتتاح کیا۔



## جہوں میں کیپ آفس کا افتتاح

مولانا آزاد نیشنل اردو یونیورسٹی ملک کے طول و عرض میں رہنے والے تشنگان علم کو اردو ذریعہ تعلیم کے ذریعہ زور تعلیم سے آراستہ کرنے کے اپنے مشن پر کاربند ہے اور اس میں کوئی کسر اٹھانے رکھی جا سکتی۔ ان خیالات کا اظہار پروفیسر اے ایم پٹھان وائس چانسلر نے جہوں میں یونیورسٹی کے کیپ آفس کے افتتاح کے موقع پر اپنے صدارتی خطاب کے دوران کیا۔ انہوں نے کہا کہ یونیورسٹی انتظامیہ جہوں کشیر میں طلباء کی اکثریت اور یہاں اردو سرکاری زبان ہونے کے باعث بھی خصوصی توجہ مرکوز کر کے ہونے ہے تاکہ ان خطا میں رہنے والے زیادہ سے زیادہ طلباء کو یونیورسٹی کے حلقہ کورسز سے استفادہ کا موقع مل سکے۔ انہوں نے اس یقین کا اظہار کیا کہ سرگرمیوں میں یونیورسٹی کے ریجنل سنٹر کالج آف ٹیچر ایجوکیشن اور اب جہوں میں یونیورسٹی کیپ آفس کے قیام کے باعث جہوں کشیر کے دور دراز علاقوں میں رہنے والے طلباء کو زیادہ سے زیادہ سہولتیں پھیلانے یونیورسٹی کے اہم مقصد کی تکمیل ہوگی۔ قبل ازیں مہمان خصوصی ڈاکٹر مسعود چوہدری وائس چانسلر بابا غلام شاہ بادشاہ یونیورسٹی راجدھری نے جہوں میں یونیورسٹی



اصلی تعلیم کی فراہمی کو ایک خوش آئند اقدام قرار دیا۔ رجسٹرار یونیورسٹی جناب فاروق احمد نے اس موقع پر ملک کی مختلف ریاستوں میں یونیورسٹی کی جانب سے چلائے جارہے تعلیمی توسیعی پروگراموں کا ذکر کرتے ہوئے کہا کہ یونیورسٹی کے وائس چانسلر پروفیسر اے ایم پٹھان نے جہوں کشیر کے تعلیمی سہولتوں کے لیے جہوں کی جانے والی تمام جاہوز کو کافی انفراسٹرکچر دینے اور ان پر عمل آوری کو یقینی بنانے میں

بہت خصوصی دلچسپی لی ہے جس کے باعث جہوں میں آج ایک کیپ آفس بھی قائم ہو چکا ہے۔ جناب فاروق احمد نے کہا کہ اس کیپ آفس کے باعث جہوں کے اطراف و اکناف رہنے والے طلباء کو کافی سہولت ہوگی۔ ڈاکٹر کے آر اقبال احمد ڈائریکٹر صدر شعبہ فاصلاتی تعلیم نے یونیورسٹی کی جانب سے فاصلاتی نظام کے تحت چلائے جارہے کورس کی تفصیلات پیش کرتے ہوئے کہا کہ اردو یونیورسٹی کی جانب سے سرینگر میں ریجنل سنٹر کا قیام طلباء کے مسائل کی جانچ و نظر سے متعلقہ کیپ آفس میں اہم حصہ ادا کرے گا۔ اور اب جہوں میں کیپ آفس میں اہم حصہ ادا کرے گا۔ یہاں کو کورس کی حالت کے باعث دور دراز علاقوں میں رہنے والے طلباء کے مسائل کی مقامی سطح پر ہی فی الفور کیپ آفس میں اہم حصہ ادا کرے گا۔ اس اقدام سے ڈاکٹر رشید خان ریجنل ڈائریکٹر سرینگر نے خیر مقدم کیا۔ جناب عبدالغنی اسسٹنٹ ریجنل ڈائریکٹر واپس چارج کیپ آفس جہوں نے اس تقریب کی نکالت سے فرمائش انجام دیے جبکہ ڈاکٹر اعجاز اشرف اسسٹنٹ ریجنل ڈائریکٹر کے شکر یہ پر اس تقریب کا افتتاح عمل میں آیا۔

## شعبہ ترجمہ

ٹرانسلیشن ڈویژن اردو یونیورسٹی کے اولین شعبوں میں سے ایک ہے جسے حالیہ میں شعبہ ترجمہ کے نام سے موسوم کیا گیا ہے۔ اس شعبے نے ابتدا ہی سے یونیورسٹی کے ایک پروگراموں کو ملایا جامہ پہنانے کے حوالے سے انتہائی کلیدی کردار ادا کیا ہے۔ اس شعبے نے ترجمہ کی دیگر جامعات کے ترجمہ مواد پر نظر ثانی بھی کی اور نئے نصاب کے مطابق کتابیں تیار کی ہیں۔ گزشتہ چھ ماہ کے دوران بھی اس ڈویژن نے اپنی اسی ہمت ایک کام کر کے کو جاری رکھا جس میں خصوصیت سے قابل ذکر یہ ہیں: انگریزی ایڈیٹنگ بائی نامہ 24 کتابوں کا ترجمہ، اردو سال دوم (فاصلاتی تعلیم) کی چار کتابوں کی تیاری اور ڈیٹا ان پٹ پر انگریزی ایجوکیشن کی سولہ کتابوں کا ترجمہ۔ اسی ڈیٹا ان پٹ کے سال دوم کی کتابوں کے ترجمے کا کام جاری ہے۔ اس دوران شعبے نے یونیورسٹی کی بعض دیگر ضرورتوں کے تحت بھی ترجمے کا کام جاری رکھا جس میں یونیورسٹی کے سنٹر فار ویمن اسٹڈیز کی سالانہ رپورٹ خصوصیت سے قابل ذکر ہے۔

شعبے کے اسسٹنٹ ڈائریکٹرز ڈاکٹر ابوالکلام اور ڈاکٹر محمود گلہی نے یونیورسٹی میں منعقدہ ریفرنڈم (27-7 مارچ 2006ء) میں شرکت کی۔ پگھڑوں ڈاکٹر حسین بلگرامی اور ڈاکٹر خالد مبشر انظر نے جامعہ عثمانیہ حیدرآباد میں منعقدہ (24 مئی تا 21 جون 2006ء) اور مشیون کورس میں شرکت کی۔

ایک منفرد کورس کے ساتھ ریسرچ گریجویٹ کیپ آفس کا آغاز شعبہ ترجمہ کی تشکیل کے ساتھ ہی اس شعبے نے اپنی گزشتہ سرگرمیوں مثلاً ترجمہ اور کتابوں کی تیاری کو جاری رکھتے ہوئے ایک مکمل پوسٹ گریجویٹ کورس شروع کرنے کا ادارہ کر لیا۔ اس ادارے کو وائس چانسلر کی تائید سے تقویت حاصل ہوئی جبکہ ایک ڈیپارٹمنٹل میٹنگ منعقدہ 9 مارچ 2006ء میں مجوزہ کورس ایم اے میں ٹرانسلیشن کی منظوری کے ساتھ ہی اس کے آغاز

## نظامات تعلیم نسواں

شعبہ تعلیم نسواں کے تحت دو سالہ ایم اے ویمنس اسٹڈیز پروگرام تعلیمی سال 2005-06 سے شروع کیا گیا ہے اس سال ایم فل اور پی ایچ ڈی پروگرام کا بھی آغاز کیا جا رہا ہے۔ شعبہ کی صدر ڈاکٹر ریحان سلطانہ ہیں جن کے علاوہ ڈاکٹر شاہدہ ڈاکٹر آمنہ حسین محترمہ ممتاز فاطمہ بھی شعبہ سے وابستہ ہیں۔

8 مارچ 2006ء کو ویمنس اتھارٹی یوم خواتین کے موقع پر شعبہ تعلیم نسواں کے تحت دوروزہ سیمینار 'خواتین ترقیاتی پس منظر میں' منعقد کیا گیا۔ سیمینار کا افتتاح محترمہ سدر شاہناہ نے اکاؤنٹنٹ جنرل گورنمنٹ آف اے بی نے کیا۔ اس موقع پر پروفیسر رانا ملک نے محترمہ جیلانی بانو (پیشہ شری) پروفیسر حفیظہ ہمدانی صدر آل انڈیا مسلم ویمن فورم محترمہ رفیقہ منظور الامین پروفیسر اشرف رفیع محترمہ کرن مائی ظلم سیمینار محترمہ فریہ دان ڈاکٹر گلہی پروفیسر فریہ حسین پروفیسر حیدر علی محترمہ علی ناہیدہ پروفیسر ایم ظہیر ڈاکٹر شرمہ عسکری کے علاوہ

کی راہیں ہموار ہو گئیں۔ نصابی امور پر غور و خوض کے لیے بورڈ آف اسٹڈیز تشکیل دی گئی جس میں پروفیسر قمر رحمن پروفیسر رحمت یوسف زئی اور ڈاکٹر ابوالکلام کو ممبر کی حیثیت سے شامل کیا گیا جبکہ صدر شعبہ ڈاکٹر حفیظہ الدین کو نصابی کے مطابق بورڈ کا چیئر پرسن مقرر کیا گیا۔ 5 جون 2006ء کو بورڈ کی پہلی میٹنگ منعقد کی گئی جس میں شیخ مبران کے علاوہ پروفیسر یوسف کمال ڈاکٹر حفیظہ کمال ڈاکٹر قاسم علی خاں جناب خواجہ عین الدین اور جناب جمیل شیدائی کو خصوصی مدعوین کی حیثیت سے شرکت کی دعوت دی گئی۔ محترمہ وائس چانسلر اور جناب رجسٹرار کے رخصیات اظہار خیال کے ساتھ بورڈ کی پہلی میٹنگ کا آغاز ہوا اور طویل علمی بحث و مباحثہ تبادلہ خیالات اور غور و خوض کے بعد نصاب کو آخری شکل دی گئی جسے 15 جون 2006ء کی ایک ڈیپارٹمنٹل میٹنگ میں منظور حاصل ہوئی۔ یہاں اس بات کا ذکر بھی ہے کہ نصاب کی ترمیم کا کام جاری ہے۔ اس دوران شعبے نے یونیورسٹی کی بعض دیگر ضرورتوں کے تحت بھی ترجمے کا کام جاری رکھا جس میں یونیورسٹی کے سنٹر فار ویمن اسٹڈیز کی سالانہ رپورٹ خصوصیت سے قابل ذکر ہے۔

شعبے کے اسسٹنٹ ڈائریکٹرز ڈاکٹر ابوالکلام اور ڈاکٹر محمود گلہی نے یونیورسٹی میں منعقدہ ریفرنڈم (27-7 مارچ 2006ء) میں شرکت کی۔ پگھڑوں ڈاکٹر حسین بلگرامی اور ڈاکٹر خالد مبشر انظر نے جامعہ عثمانیہ حیدرآباد میں منعقدہ (24 مئی تا 21 جون 2006ء) اور مشیون کورس میں شرکت کی۔

یونیورسٹی کے اساتذہ نے خواتین اور تعلیم خواتین اور میڈیا خواتین اور ٹیکنالوجی خواتین اور معیشت خواتین اور صحت اور خواتین و ترقیاتی پروگرام اور پالیسیاں موضوعات پر مقالے پیش کئے۔

شعبہ کے میگزین 'صدائے نسواں' سے ماہی کا اجرا بھی عمل میں آیا اور دوسرا شمارہ زیر ترتیب ہے۔ ویمنس اسٹڈیز نظر ثانی اور عملی کورس ہے جو شعبہ کے مضامین پر مبنی ہے۔ طلباء میں مکمل حد تک بہتر صلاحیتوں کی تربیت اور انہیں خود مختار بنانے کے سلسلے میں فیلڈ پروگرام سروے کا کام جاری ہے۔

شعبہ کی صدر ڈاکٹر ریحان سلطانہ پاپوشن ایجوکیشن پروگرام کو آڈیٹنگ کی حیثیت سے مسلم اقلیتی پسنداءہ سٹیوٹوں میں تعلیمی سہولتیں فراہم کرنے کے لیے کام کر رہی ہیں۔ اساتذہ و سرگرمیوں کے علاوہ مختلف نصابی مشاغل اور پروجیکٹ میں مصروف کار ہیں۔









والے اساتذہ کے سپیلر ریفریٹر کورس کی افتتاحی تقریب سے اپنے صدارتی خطاب کے دوران کیا۔ انہوں نے کہا کہ چونکہ یونیورسٹی گرانٹس کمیشن کی جانب سے قائم کردہ ایکٹو ایکڈمیک اسٹاف کالج کا ذریعہ تعلیم اردو میں ہے جس کے باعث ملک کی مختلف ریاستوں میں برسر کار اساتذہ کو تعلیمی میدان میں روز افزوں رول ہونے والی انتظامی تبدیلیوں سے واقفیت کے لیے دشواریوں کا سامنا کرنا پڑ رہا ہے۔ انہوں نے کہا کہ اردو یونیورسٹی اس خصوص میں ایک تجویز روانہ کرتے ہوئے یونیورسٹی گرانٹس کمیشن کو اس کی منظوری کے لیے لکھا ہے۔ انہوں نے کہا کہ ریفریٹر کورس کے انعقاد کا حتمی مقصد اساتذہ کو عصری تقاضوں سے ہم آہنگ کرنا ہے۔ انہوں نے تدریس و تربیت میں تبادلہ خیال ہی کو ایک موثر ترین تسلی فرار دیتے ہوئے اساتذہ پر زور دیا کہ وہ طلباء کی پوشیدہ صلاحیتوں کو اجاگر کرنے کے لیے اختیار کیے جانے والے جدید طریقوں بالخصوص الیکٹرانک آلات سے استفادہ کریں۔ پروفیسر افضل بھڑ ساہن وائس چانسلر یو این اے آر ایچ یونیورسٹی نے تا ۲۰ مارچ ۲۰۰۸ء تک منعقد کیے جانے والے اساتذہ کو ریفریٹر کورس کا افتتاح کرتے ہوئے کہا کہ ایک نئے نئے سماجی کے قیام میں اساتذہ ہی کلیدی رول ادا کر سکتے ہیں۔ اس کے لیے اعلیٰ تعلیمی شعبے میں روایتی طریقوں سے احتراز کرتے ہوئے ماڈرن طریقوں سے اپنے آپ کو ہم آہنگ کرنے کی ضرورت ہے۔ انہوں نے کہا کہ ترقی یافتہ ممالک میں الیکٹرانک ذرائعوں سے استفادہ کے ذریعے اس طرح کے کورسز گھریٹھے سے چاہتے ہیں لیکن ہندوستان کے علاوہ بعض ترقی پزیر ممالک میں آج بھی یہ طریقہ رائج ہے۔ انہوں نے کہا کہ طلباء کو عصری معلومات کی فراہمی پیشہ درسیں سے وابستہ ہر فرد کی بنیادی ذمہ داری ہے۔ پروفیسر افضل بھڑ نے کہا کہ یونیورسٹی میں اساتذہ کی تعلیم میں ایک انقلاب پیدا کر دیا ہے۔ انہوں نے کہا کہ ماسی میں اساتذہ کو مرکزیت حاصل تھی لیکن آج طلباء کو مرکزیت حاصل ہو گئی ہے۔ انہوں نے کہا کہ الیکٹرانک ذرائع بالخصوص ویڈیو پروڈکشن کے ذریعے اساتذہ کو عصری رول ادا کر رہے ہیں۔ طالب علم غیر ملکی ترقی یافتہ کلام پاک سے اس افتتاحی اجلاس کا آغاز ہوا۔ پروفیسر خالد سعید صدر شعبہ اردو ڈاکٹریٹ نے افتتاحی کلمات پیش کرتے ہوئے ریفریٹر کورس کی کھلیات سے حاضرین کو واقف کروایا۔ ڈاکٹر شجاعت علی راشد نے تقاضا کی اور ڈاکٹر مسرت جہاں گچھر شعبہ اردو کے کلمات تشکر پر اس تقریب کا اختتام عمل میں آیا۔

### درس و تدریس ہندوستانی تہذیب و ثقافت کا عظیم ورثہ 'پروفیسر ایس کے تھاکر' :



نیچر ایجوکیشن پر نظر ثانی کے ذریعے سے ہی ملک بھر میں تعلیمی ترقی کے نشان کو حاصل کیا جاسکتا ہے۔ ان خیالات کا اظہار پروفیسر ایس کے تھاکر صدر شعبہ تعلیمی نیشنل کونسل فار نیچر ایجوکیشن نے مولانا آزاد نیشنل اردو یونیورسٹی کے کانفرنس ہال میں طلباء اور اساتذہ سے اپنے خصوصی خطاب کے دوران کیا۔ پروفیسر خالد سعید صدر شعبہ اردو ڈاکٹریٹ اسکول آف ایجوکیشن ایڈوائزنگ نے اس تقریب کی صدارت کی۔ انہوں نے کہا کہ چونکہ کسی بھی سماج کی ترقی کا دارومدار بڑی حد تک اساتذہ پر ہوتا ہے لہذا اساتذہ کو چاہیے کہ وہ اپنی ترجیحات میں تبدیلی لائیں اور تدریس کے عصری طریقوں سے پوری طرح آگہی کے بعد ہی اپنے آپ کو اس پیشہ سے وابستہ کریں۔ انہوں نے پیشہ درسیں کو ہندوستانی تہذیب و ثقافت کے ورثہ کی طرح ایک عظیم پیشہ قرار دیتے ہوئے اس کی عظمت و وقار کو قائم و دائم رکھنے کے لیے اجتماعی کوششوں کی ضرورت پر زور دیا اور کہا کہ قومی سطح پر تعلیمی ترقی کے لیے شخصیت سازی بھی ناگزیر ہے۔ لہذا نیچر ایجوکیشن کی ترقی و ترویج کے لیے عصری اور موثر طریقوں سے استفادہ کے ساتھ ساتھ اساتذہ اپنے فرائض کی انجام دہی میں اطلاع یافتہ کٹنا لوجی سے بھی بھرپور استفادہ کریں تاکہ ایجوکیشن فیئلڈ کے ماہرین کی تیاری اور ان کی خدمات کے ذریعے ایک مستند معاشرے کے تشکیل کو یقینی بنایا جاسکے۔ انہوں نے ملک بھر میں Interactive سنٹرز کی قیام لگانا کا تعاد کے باوجود بھی تعلیمی تسلی میں حائل مسائل کا ذکر کرتے ہوئے کہا کہ بعض نظریاتی اختلافات کے باعث سماج ایجوکیشن سے وابستہ اساتذہ کے لیے ایکٹو ایکڈمیک اسٹاف کالج کا قیام عمل میں نہیں لایا جاسکا۔ انہوں نے نیچر ایجوکیشن سے وابستہ اساتذہ کے لیے ایک علاحدہ اور پیشہ پر ڈیگرم کی ضرورت کا ذکر کرتے ہوئے اساتذہ پر زور دیا کہ وہ گہرائی و گہرائی کے ساتھ مطالعہ کے بعد ہی تعلیمی تسلی کا فریضہ انجام دیں تاکہ اس پیشہ کے ساتھ پوری طرح انصاف ہو سکے۔ اردو یونیورسٹی کے تعلیمی پروگراموں کی پیش کش کرتے ہوئے انہوں نے کہا کہ مولانا آزاد سے موسوم مولانا آزاد نیشنل اردو یونیورسٹی تعلیمی میدان میں اپنے نام و ناکام کے ذریعے ہی ہر کاروان کا مرکز حاصل کر سکتی ہے۔ پروفیسر خالد سعید صدر شعبہ اردو ڈاکٹریٹ اسکول آف ایجوکیشن ایڈوائزنگ نے اپنے صدارتی خطاب میں سماج کی بڑی تعدادوں کے ساتھ ساتھ پیشہ درسیں کو بھی عصری تقاضوں سے ہم آہنگ کرنے کی ضرورت پر زور دیا۔ انہوں نے کہا کہ اساتذہ طلباء میں خالص خود اعتمادی ہی پیدا کرنے پر اکتفا نہ کریں بلکہ ان کی

پوشیدہ صلاحیتوں کو اجاگر کرنے انہیں بشور بنانے اور ان میں قوت فیصلہ کی صلاحیتوں کو بھی جان بچائیں انہوں نے کہا کہ مولانا آزاد نیشنل اردو یونیورسٹی کے وائس چانسلر پروفیسر ایس کے تھاکر نے اردو یونیورسٹی میں انٹرنیشنل کورسز کے ذریعے اردو یونیورسٹی کے طلباء کو عصری علوم سے جڑنے کے لیے جس طرح کے پروگرامس شروع کیے ہیں اس کے نتائج کو حاصل فرمادیں۔ ڈاکٹر کے آرا قابل امداد و مدد شعبہ مصلحتی تعلیم نے یونیورسٹی کے تعلیمی تعمیراتی پروگراموں پر تفصیلی رپورٹیں ڈالی۔ ڈاکٹر شجاعت علی راشد انچارج شعبہ تعلقات عامہ نے تقاضا کے فرائض انجام دیے جبکہ ڈاکٹر نجم الحسن ریفریٹر شعبہ تعلیم و تربیت کے عہدے پر اس تقریب کا اختتام عمل میں آیا۔

### اردو ایک زندہ اور زرخیز زبان "شمس الرحمن فاروقی" :



دنیا کی کسی بھی زبان کا رسم الخط اس کا اپنا نہیں ہے لہذا صرف اردو کے رسم الخط کو ہی اردو کی درست نہیں ان خیالات کا اظہار ممتاز ادیب محقق و نقاد پروفیسر شمس الرحمن فاروقی نے شعبہ اردو کے زیر اہتمام اردو ہال حمایت گل حیدر آباد میں "اردو رسم الخط: تہذیب و جمالیات" پر اپنے توسیعی گچھر کے دوران کیا۔ پروفیسر ایس کے تھاکر نے انہیں مبارکبادیں پیش کیں۔ پروفیسر فاروقی نے اردو کو دنیا کی سب سے خوبصورت زبان قرار دیتے ہوئے کہا کہ اردو کے رسم الخط میں تہذیب و ترقی کی کارکنی دونوں ہی پر خاص توجہ دی گئی ہے۔ اس لیے اردو زبان میں فنکاری و مصوری کی بھی بھرپور گنجائش موجود ہے۔ انہوں نے کہا کہ دنیا کی کسی بھی زبان کا رسم الخط ہی کمال ہے اور نہ ہی اساتذہ لہذا اردو رسم الخط کی تہذیبی کا جائزے بنا دیتے۔

انہوں نے کہا کہ گزشتہ پندرہ سو سال سے اردو کے رسم الخط کی کیا اور خامیاں گنتی جا رہی ہیں اور گزشتہ نصف صدی سے اردو کی بعض نامور شخصیات بھی اس تحریک میں شامل ہو چکی ہیں لیکن کوئی بھی دوسری زبانوں کے رسم الخط کی تہذیبی کے لیے آواز نہیں اٹھاتا۔ انہوں نے کہا کہ اردو چونکہ دہائیوں سے بائیں لکھی جاتی ہے لہذا اسے ایک عیب قرار دیا جا رہا ہے جبکہ دہائیوں سے بائیں لکھے ہوئے ہم اس کی روشنی اس طرح آگے بڑھا رہے ہیں جس طرح دوسری زبانیں بائیں سے دائیں لکھی گئیں۔ انہوں نے کہا کہ اردو کو اساتذہ سے تعبیر کرتے ہوئے کہا کہ یہ آوازوں کا مجموعہ نہیں ہے۔ انہوں نے کہا کہ دنیا کی کسی بھی زبان کا رسم الخط سے راست تعلق نہیں ہوتا بلکہ مختلف علاقوں کے مجموعہ کو رسم الخط یا تہذیب کہا جاتا ہے۔ انہوں نے اردو زبان میں بالخصوص رسم الخط پر مختلف گوشوں سے کیے جانے والی تنقیدوں کو مسترد کرتے ہوئے اردو کو ایک زندہ اور زرخیز زبان قرار دیا۔ پروفیسر ایس کے تھاکر نے اپنے صدارتی خطاب میں کہا کہ اردو کے رسم الخط پر تنقید کرنے والوں کو جواب دینے کی ذمہ داری بھی ہم اردو دانوں پر عاید ہوتی ہے لہذا ہم اس سلسلے میں اختلاف رائے کے بجائے اتفاق رائے کے ساتھ اس فریضہ کو انجام دینے کے لیے آگے آئیں۔ انہوں نے مولانا آزاد نیشنل اردو یونیورسٹی کی جانب سے اردو ذریعہ تعلیم کے فروغ کے لیے ملک کے طول و عرض میں کی جاری کاوشوں کا ذکر کرتے ہوئے کہا کہ یونیورسٹی میں "سنٹر فار پروفیشنل ڈیولپمنٹ فار ڈاکٹریٹس" کا بہت جلد قیام عمل میں لایا جائیگا۔ انہوں نے یونیورسٹی کے دیگر شعبوں کی جانب سے بھی اس طرح کے بائیں لکھے گچھرس کے انعقاد پر زور دیتے ہوئے پروفیسر شمس الرحمن فاروقی کا شکر ادا کیا۔ رجسٹرار جناب فاروق احمد نے پروفیسر شمس الرحمن فاروقی کو تہذیب پیش کرنے کے بعد کہا کہ اردو یونیورسٹی مصلحتی اور روایتی دونوں طریقہ تعلیم سے ملک کے گوشے گوشے میں تعلیم کو پہنچانے کی سعی مسلسل میں رہتی ہوئی ہے۔ طالب علم ٹھانرا مہم کی قرات کلام پاک سے اس پروگرام کا آغاز ہوا۔ ابتدا میں ڈین و صدر شعبہ اردو پروفیسر خالد سعید کے استقبالیہ کلمات کے بعد گچھر شعبہ اردو ڈاکٹر مسرت جہاں نے پروفیسر شمس الرحمن فاروقی کا تفصیلی تعارف پیش کیا۔ ڈاکٹر شمس الہدیٰ دیبا دی گچھر اردو نے تقاضا کے فرائض انجام دیے۔

### اردو میں عصری علوم کی منتقلی ایک چیلنج "پروفیسر سیف الدین سوز" :



اردو کو دنیا بھر میں تسلی کی سب سے اہم اور موثر ترین زبان کا درجہ حاصل ہے لہذا اردو والے سرسائی نہ سہی دوسرائی فاسولہ قبول کریں کہ دنیا کی تیز رفتار ترقی کے ساتھ اپنے آپ کو ہم آہنگ کر سکیں۔ ان خیالات کا اظہار پروفیسر سیف الدین سوز مرکزی وزیر آبی وسائل نے "اردو میوزیم" کا سنگ بنیاد رکھنے کے بعد کانفرنس ہال میں یونیورسٹی کے طلباء اساتذہ اور اراکین سے اپنے خطاب کے دوران کیا۔ وائس چانسلر پروفیسر ایس کے تھاکر نے انہیں مبارکبادیں پیش کیں۔ پروفیسر سوز نے کہا کہ اردو کو گچھ جی تہذیب کی ایک بڑی علامت ہے۔ اس زبان نے ہندوستان کی آزادی میں بھی نمایاں رول ادا کیا ہے۔ انقلاب زندہ ہوا اور ہندوستان چھوڑ دو بیسے ولولہ انگیز نعرے اسی زبان کی دین ہیں۔ انہوں نے



**”صنفي تشدد سے نمٹنے کے لیے حکمت عملی“ پر ورکشاپ :**

مولانا آزاد انسٹیٹیوٹ آف یونیورسٹی کے ارباب چارج اور یونیورسٹی کے انتہائی کشادہ باب الدراخلہ کی طرح اپنے دلوں اور ذہنوں میں بھی کشادگی پیدا کریں تاکہ صنفی تشدد سے نمٹنے کے لیے تیار کی جانے والی ایک مبسوط حکمت عملی پرستی کے ساتھ عمل آوری کو یقینی بنایا جاسکے۔ ان خیالات کا اظہار محترمہ سچ ڈیپ کورسنگ ایڈیٹیشنل کمشنر آف پولیس نے اردو یونیورسٹی، جگنی باؤلی حیدرآباد کے کانفرنس ہال میں یوم خواتین کے سلسلے میں ”صنفی تشدد سے نمٹنے کے لیے حکمت عملی“ پر یونیورسٹی کے سٹوڈنٹس ایسوسی ایشن اور آئی سی ڈی کے اشرک سے منعقد کیے جانے والے دو روزہ ورکشاپ کا افتتاح کرتے ہوئے کیا۔ رجسٹرار جناب فاروق احمد نے صدارت کی۔ محترمہ سچ ڈیپ کورسنگ ڈیپ کورسنگ کی آبدی کا پچاس فیصد حصہ خواتین پر مشتمل ہے اس کے باوجود بھی خواتین کے مسائل کی نیکوئی کے معاملات کو درست یا تادارت برداران کی نذر کر دیا جاتا ہے۔ انہوں نے



خواتین کے باعث صنفی تشدد کا شکار خواتین خود ہی پولیس ایشن سے رجوع ہو کر اپنا نام نکلے ہوئے گنہگاروں کو کیفر کرور تک پہنچاتی ہیں۔ انہوں نے کہا کہ قبضہ کی روک تھام میں ایک سنگین سہمی جرم قرار دیا گیا ہے لیکن خواتین کو ہراساں کرنے والوں کو سزا دینے کے لیے جو جو قوانین بنائے گئے ہیں ان پر عمل آوری برائے نام ہے۔ انہوں نے این جی اوڈ پولیس اور عوام کے بہتر تال میل اور کولنگ کے ذریعہ صنفی تشدد سے نمٹنے کے لیے قانون سازی اور متعلقہ شعبوں کو جواہر بنانے پر زور دیا۔ پروفیسر ایس اے وہاب قیصر کٹر ولر اتھانٹا نے اس موقع پر اردو یونیورسٹی کے تعلیمی پروگراموں کی تعمیلی رپورٹ پیش کرتے ہوئے بالخصوص تعلیم نسواں کے فروغ کے لیے یونیورسٹی کی جانب سے قائم کردہ سٹوڈنٹس ایسوسی ایشن اور شعبہ تعلیم نسواں کو ایک سنگ میل

قرار دیا۔ انہوں نے کہا کہ اس طرح یونیورسٹی اردو ذریعہ تعلیم کے ساتھ ملک بھر میں خواتین کو خواندہ بنانے کی کوشش و تہیہ میں لگی ہوئی ہے۔ جناب ادا جی جوائٹ ڈائریکٹر اے پی پولیس اکیڈمی نے اس ورکشاپ کا تعارف پیش کرتے ہوئے کہا کہ صنفی تشدد سے نمٹنے کے لیے محکمہ پولیس کے عہدیداروں کو باشعور بنانے کے لیے 35 کورسز چلائے جا رہے ہیں تاکہ گھبریلو تنازعات کی نیکوئی کے لیے ضروری تربیت و رہنمائی کی جاسکے۔ انہوں نے کہا کہ صنفی تشدد کیخلاف خواتین کو قبل از وقت باشعور بنانے کے لیے بھی رہنمائی و توجہ خواتین کی ضرورت ہے تاکہ سماج میں

خواتین پر روز افزوں ہوتے ہوئے تشدد کی روک تھام کو یقینی بنایا جاسکے۔ انہوں نے کہا کہ ریاست کے تمام پولیس ایشنوں پر ایک پرفیکشن آفیسر کی تعیناتی کے ذریعہ صنفی تشدد سے نمٹنے کی تجویز حکومت کے ذریعہ فرم ہے۔ یہ عہدیدار حکومت اور عدلیہ کے تحت کام کریں گے۔ رجسٹرار جناب۔ فاروق احمد نے اپنی صدارتی تقریر میں خواتین کے ساتھ ظلم و استبداد کو ایک عالمی مسئلہ قرار دیتے ہوئے کہا

کہ امریکہ، برطانیہ، جرمنی، ڈنمارک وغیرہ جیسے ترقی یافتہ ممالک کے علاوہ ہندوستان، پاکستان اور بنگلہ دیش جیسے ترقی پزیر ممالک میں بھی خواتین کو ہراساں کرنے کے واقعات میں گزشتہ تین برسوں کے دوران قابل لحاظ اضافہ ہوا ہے۔ انہوں نے صنفی تشدد سے نمٹنے کے لیے بنائے گئے قوانین پر سختی کے ساتھ عمل آوری کی ضرورت پر زور دیتے ہوئے سورۃ نما کی آیت کے حوالے سے خواتین کے حقوق کی بہتر انداز میں ادائیگی کو یقینی بنانے کی ضرورت پر زور دیا۔ قبل ازیں پروفیسر دیکھا پائے ڈائریکٹر سٹوڈنٹس ایسوسی ایشن نے اپنی خیر مقدمی اور تعارفی تقریر میں تعلیم و تحقیق کے ذریعہ صنفی تشدد سے نمٹنے کی حکمت عملی کو مبسوط انداز میں وضع کرنے پر زور دیا۔ انہوں نے محترمہ سچ ڈیپ کورسنگ کا تعمیلی تعارف بھی پیش کیا۔

**”خواتین ترقیاتی پس منظر میں“ پر سمینار کا انعقاد :**

ایک مختصر مدعا شرے کی تشکیل میں ایک تعلیم یافتہ ماہی کیوری رول ادا کر سکتی ہے لہذا زندگی کے تمام شعبوں میں خواتین کی شراکت داری کو یقینی بنایا جائے۔ ان خیالات کا اظہار محترمہ سدرشا تالا پڑا اکاؤنٹنٹ جنرل آندھرا پردیش حیدرآباد نے مولانا آزاد انسٹیٹیوٹ آف یونیورسٹی کے شعبہ تعلیم نسواں کے زیر اہتمام یوم خواتین کے موقع پر منعقدہ دو روزہ قومی سمینار ”خواتین ترقیاتی پس منظر میں“ کی افتتاحی تقریب سے اپنے خطاب کے دوران کیا۔

وائس چانسلر پروفیسر اے ایم پٹھان نے صدارت کی سلسلہ تقریر جاری رکھتے ہوئے محترمہ سدرشا نے کہا کہ عالمی یوم خواتین کے انعقاد کا مقصد دراصل معاشرے میں پائے جانے والے صنفی عدم مساوات کو ختم کرتے ہوئے سماجی اور معاشی آزادی کے ذریعہ عورتوں کو خود ملکتی بنانے کے لیے ایک تحریک چلاتا ہے۔ انہوں نے کہا کہ مختلف ممالک میں آج کے دن یوم خواتین کا انعقاد اقوام متحدہ کی جانب سے اس کی اہمیت کو تسلیم کیے جانے کے بعد سے 8 مارچ ہی کو منعقد کیا جاتا ہے لیکن تمام ممالک کے پاس اس یوم کے انعقاد کو خواتین کے مختلف کارناموں سے موسوم کیا گیا ہے۔ انہوں نے خواتین سے خود غماہ کے ذریعہ اپنی کمزوریوں کی نشاندہی کرتے ہوئے انہیں دور کرنے کی خواہش کی اور کہا کہ ایک ماں ایک بچے کی تعلیم کے ذریعہ ایک نسل اور ایک معاشرے کو تعلیم یافتہ بناتی ہے۔ قبل ازیں ڈاکٹر رحمانہ سلطانہ صدر شعبہ تعلیم نسواں نے مہمانوں کا خیر مقدم کرتے ہوئے شعبہ تعلیم نسواں کی کارکردگی پر روشنی ڈالی اور بین الاقوامی یوم خواتین کی اہمیت کو اجاگر کیا۔ پروفیسر اے ایم پٹھان وائس چانسلر نے اپنے صدارتی خطاب میں کہا کہ کوئی بھی ملک یا سماج خواتین کی انتظامی صلاحیتوں سے انکار نہیں کر سکتا لہذا خواتین کو ان کے حقوق کی ادائیگی میں مدد ملے اور ہمدردی جیسے جذبات کو کوئی دھل نہیں ہونا چاہیے۔ انہوں نے کہا کہ آج کے اس ترقی یافتہ دور میں خواتین سے متعلق ایسے کی امور ہیں جن پر توجہ دینے کی ضرورت ہے۔ انہوں نے کہا کہ پروفیسر مالمکو نے اور محترمہ سدرشا تالا پڑا نے خواتین کے حقوق کے تحفظ اور ان کی ادائیگی کے لیے جو اہم نکات پیش کیے ہیں اور سہمنا کی سفارشات کو بھی متعلقہ محکموں تک پہنچایا جائیگا۔ انہوں نے کہا کہ مولانا آزاد انسٹیٹیوٹ آف یونیورسٹی کے شعبہ تعلیم نسواں اور سٹوڈنٹس ایسوسی ایشن کی جانب سے اردو بولنے والی خواتین کو خواندہ باشعور اور خود ملکتی بنانے کے لیے کئی ایک مقصدی پروگراموں پر عمل آوری جاری ہے۔ پروفیسر مالمکو نے اپنے کلیدی خطبے میں کہا کہ پرائمری سطح سے زندگی کے تمام شعبوں میں خواتین کے موقف کی نشاندہی اور اس پر نظر ثانی کے ذریعہ ان کے حقوق کی ادائیگی اور عمل آوری کے لیے ٹھوس اقدامات کی ضرورت ہے۔ انہوں نے کہا کہ جہگہ خواتین کے بارے میں ان کے



موقف کے بارے میں صرف کہا جاتا ہے لیکن عمل آوری کے وقت رکاوٹیں پیدا کی جاتی ہیں۔ لہذا اس طرح کے اجلاس شعوری طور پر خواتین کے حقوق کی ادائیگی کے لیے مروجہ قوانین کو روک لگانے میں مددگار ہو سکتے ہیں۔ جناب فاروق احمد رجسٹرار یونیورسٹی نے اس موقع پر یونیورسٹی کا تعارف پیش کرتے ہوئے کہا کہ مولانا آزاد انسٹیٹیوٹ آف یونیورسٹی ذریعہ تعلیم سے تعلیم نسواں کے ساتھ ساتھ روزگار دہی کو سوز کے ذریعہ خواتین کو تعلیم کرنے کی کوششوں میں ہے۔ پروفیسر اے ایم پٹھان نے صدر شعبہ تعلیم نسواں کے مہمان خصوصی محترمہ سدرشا تالا پڑا کا تعارف پیش کرتے ہوئے عالمی سطح پر خواتین کی عظمت و اہمیت کو خراج تحسین پیش کیا۔ ڈاکٹر شاہدہ بکچر شعبہ تعلیم نسواں نے پروفیسر مالمکو نے کا تعارف کر دیا۔ اس موقع پر شعبہ تعلیم نسواں کے ترجمان ”صدائے نسواں“ کی رسم اجرائی مہمان خصوصی محترمہ سدرشا تالا پڑا نے انجام دی۔ ڈاکٹر شجاعت علی راشد انچارجنگ پبلک ریلیشنز نے نظامت کی جبکہ ڈاکٹر احمد کے زیر صدارت ”خواتین ترقیاتی پس منظر میں“ سمینار کے پہلے اجلاس کا انعقاد مل میں لایا گیا جس میں پدم شری جیلانی بانو پروفیسر اشرف رفیع ڈاکٹر نجم اختر اور پروفیسر صفوی مہدی نے مختلف موضوعات پر مقالے پیش کیے۔ ڈاکٹر آکر آسمین بکچر شعبہ تعلیم نسواں نے نظامت کے فرائض انجام دیے۔ اس کے بعد خواتین اور میڈیا خواتین اور سٹوڈنٹس کی موضوعات پر اس قومی سمینار کے دوسرے سیشن کی صدارت علی الترتیب پروفیسر اسد نظام ڈاکٹر سعید مصطفیٰ کمال نے کی جبکہ محترمہ رفیقہ منظور الامین پروفیسر ایس اے وہاب قیصر اور محترمہ کرن مائی نے مقالہ جات پیش کیے۔ ڈاکٹر شاہدہ اور آفتاب عالم بیگ نے نظامت کی۔ اس کے بعد ”خواتین اور صحت“ اور ”خواتین اور معیشت“ پر اس قومی سمینار کے دوسرے دن کے اجلاس منعقد ہوئے جس کی صدارت علی الترتیب ڈاکٹر شمیم عسکری اور پروفیسر صفوی مہدی نے کی ڈاکٹر نکیت جہاں بکچر اور نظامت فاصلاتی تعلیم نے نظامت کے فرائض انجام دیے۔ ڈاکٹر رحمانہ سلطانہ اس قومی سمینار کی کنوینر تھیں۔

**شعبہ اردو کے زیر اہتمام ریویشر کورس کا انعقاد :**

مولانا آزاد انسٹیٹیوٹ آف یونیورسٹی کی جانب سے معتمد صرف اردو میڈیم کے پرائمری واپائی اسکولس کے ساتھ علاوہ کالجس اور جامعات میں برسر کار اساتذہ کی تربیت کے لیے ایک ٹریننگ انسٹی ٹیوٹ قائم کیا جائے گا۔ اس بات کا اعلان پروفیسر اے ایم پٹھان وائس چانسلر اردو یونیورسٹی نے شعبہ اردو کی جانب سے یونیورسٹی گرائنڈ کیشن کے تعاون سے شروع کیے جانے



















سے ترتیب دیا جا رہا ہے جس کا وقتاً فوقتاً اعلان کیا جائیگا۔ اب جبکہ یونیورسٹی کے نظامت فاصلاتی تعلیم کے تحت تقریباً 30 ہزار سے زائد طلباء ملک بھر میں زیور تعلیم سے آراستہ ہو رہے ہیں اس طرح کے اعداد و شمار کو منظر عام پر لاتے ہوئے یونیورسٹی نے صرف یہ کہ ناخواندگی کے خاتمے کے لیے قومی سطح پر چلائی جانے والی مہم کو تیز کرنے کا ارادہ رکھتی ہے کیونکہ اردو ذریعہ تعلیم سے ”تعلیم سب کے لیے“ مشن کی کامیابی بھی یونیورسٹی کی ترجیحات میں شامل ہے۔ اس کے علاوہ یونیورسٹی کی جانب سے تعلیم نسواں کے فروغ کے لیے بھی ہر ممکن کوشش کی جا رہی ہے۔ چونکہ یونیورسٹی کے تمام کورسز کا ذریعہ تعلیم اردو ہے لہذا ان کورسز میں داخلہ حاصل کرنے والے طلباء کو دیگر زبانوں سے تعلیم حاصل کرنے والے طلباء کے ساتھ مسابقت کے قابل بنانے کے مقصد سے یونیورسٹی میں انگریزی کی لازمی مضمون کی حیثیت سے تعلیم دی جا رہی ہے اس کے علاوہ اردو یونیورسٹی کے طلباء کو زیور علم کے ساتھ ساتھ ہنرمندانانہ اور انھیں یقینی طور پر روزگار کی فراہمی کے ذریعہ خود مکمل بنانے کے مقصد سے یونیورسٹی کی جانب سے بعض ووکیشنل اور ٹیکنیکل کورسز کا بھی بہت جلد آغاز کیا جا رہا ہے۔

نیوز میگزین کے گزشتہ شمارے کے اسی کالم میں یونیورسٹی کی بنیادی طاقت کا ذکر کرتے ہوئے میں نے لکھا تھا اکیڈمک اور فزیکل ذرائع ہی کسی بھی یونیورسٹی کی بنیادی طاقت ہوتے ہیں اور اب جبکہ نیوز میگزین کا گیارہواں شمارہ آپ کے زیر مطالعہ ہے اردو یونیورسٹی میں لکچر ہال کا پبلکس نظامت فاصلاتی تعلیم اسٹاف کورسز و اس چانسلر لاج وی آئی پی گیسٹ ہاؤز اور بائز ہال کی عمارتوں کی تعمیر کا کام آخری مراحل میں ہے اور توقع ہے کہ اگلے تین مہینوں میں یہ کام پورا ہو جائیگا۔ اس کے علاوہ اردو میوزیم، انسٹرکشنل میڈیا سنٹر، یونیورسٹی لائبریری وغیرہ کے لیے بھی علاحدہ علاحدہ عمارتوں کی تعمیر بھی مختلف مراحل میں ہے۔ یونیورسٹی کے تدریسی وغیر تدریسی شعبوں کے لیے درکار عملہ کی فراہمی کے لیے کی جانے والی پیشرفت کے باعث یونیورسٹی کو 152 عہدوں پر تقررات کی منظوری حاصل ہو چکی ہے اور تقریباً ان عہدوں کو پُر کرنے کے لیے اعلامیہ کی اجرائی عمل میں لائی جائیگی۔ یونیورسٹی کے تدریسی و تفریحی پروگراموں کو وسعت دینے اور ان میں توازن پیدا کرنے کے لیے یونیورسٹی نے مشاورتی کمیٹیاں تشکیل دی ہیں جن میں متعلقہ شعبوں کے ماہرین کی خدمات سے استفادہ کیا جا رہا

### کھ وانس چانسلر کے قلم سے



مولانا آزاد نیشنل اردو یونیورسٹی اکیسویں صدی کے چیلنجز سے نمٹنے کے لیے ایک جامع حکمت عملی کے ساتھ نہ صرف یہ کہ اپنی حقیقی سمت و منزل کا تعین کر چکی ہے بلکہ اس منزل تک جلد از جلد پہنچنے کے لیے اپنی رفتار میں بھی اضافہ کر چکی ہے۔

روایتی اور فاصلاتی طرز تعلیم کے تحت یونیورسٹی کی جانب سے چلائے جا رہے کم و بیش تمام کورسز نہ صرف یہ کہ تشنگان علم کو زیور تعلیم سے آراستہ کرنے میں بیحد کامیاب ثابت ہو رہے ہیں بلکہ ان کورسز کے فارغ التحصیل طلباء و طالبات کو راست یا بالواسطہ طور پر حصول روزگار میں بھی خاطر خواہ کامیابی حاصل ہو رہی ہے۔ یونیورسٹی کی جانب سے روایتی طریقہ تعلیم کے تحت چلائے جا رہے دو سالہ ایم بی اے کورس کے پہلے ہی بیاج کے 14 کے نمبر 9 طلباء ان کے اپنے نتائج کے اعلان سے قبل ہی یونیورسٹی کے Placement Cell کی جانب سے مختلف اداروں میں اہم پوزیشن پر تقرری نیز بی ایڈ اور ڈی ایڈ کے کم و بیش ستر تا پچھتر فیصد فارغ التحصیل طلباء و طالبات کو کورسوں کی تکمیل کے ساتھ ہی ملازمت کا مل جانا اور کیسپس ایجوکیشن ہی کے تحت دو سالہ ایم اے انگریزی کے طلباء کے نتائج کی اجرائی سے قبل ہی بحیثیت لکچر تقریر جہاں یونیورسٹی کی شاندار کارکردگی کا فحوس ثبوت ہے وہیں ان ناقدین کے لیے بھی ایک موثر جواب ہے جو اردو یونیورسٹی کے اسادات کی فعالیت اور انھیں تسلیم کیے جانے کے متعلق یونیورسٹی کے قیام کے بعد سے ہی شکوک و شبہات کا اظہار کر رہے تھے کیونکہ روایتی طرز تعلیم کے ساتھ ساتھ یونیورسٹی کے نظامت فاصلاتی تعلیم کی جانب سے چلائے جا رہے مختلف انڈرگریجویٹ اور پوسٹ گریجویٹ کورسز کے فارغ التحصیل طلباء کو جن کا تعلق ملک کی مختلف ریاستوں سے ہے حصول روزگار کے علاوہ ان کے اپنے متعلقہ شعبوں میں بھی خاطر خواہ کامیابی اور ترقی کی اطلاعات موصول ہو رہی ہیں۔ لہذا یونیورسٹی کے روایتی اور فاصلاتی طریقہ تعلیم سے فارغ التحصیل طلباء کے اعداد و شمار کے ساتھ ان کے سماجی و معاشی موقف کا ریکارڈ بھی یونیورسٹی کے ایک علاحدہ شعبہ کی جانب